

**Совет Безопасности**

Distr.: General
14 June 2017
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Пакистана при
Организации Объединенных Наций от 13 июня 2017 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

По поручению моего правительства имею честь представить вам письмо советника премьер-министра Пакистана по иностранным делам Сартаджа Азиза относительно видеозаписи, которая получила широкое распространение в социальных сетях и электронных средствах массовой информации и на которой показан молодой житель Кашмира Фарук Ахмед Дар, привязанный к капоту военного джипа в качестве «живого щита» (см. приложение). Эта видеозапись дает определенное представление о наиболее шокирующих нарушениях прав человека, совершаемых оккупационными силами Индии в Джамму и Кашмире.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности в связи с пунктом, озаглавленным «Индо-пакистанский вопрос».

(Подпись) Малиха Лодхи

* Переиздано по техническим причинам 21 июня 2017 года.



**Приложение к письму Постоянного представителя Пакистана
при Организации Объединенных Наций от 13 июня 2017 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

**Письмо советника премьер-министра Пакистана
по иностранным делам от 6 июня 2017 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Я уверен, что вы посмотрели видеозапись, на которой показан молодой житель Кашмира Фарук Ахмед Дар, привязанный к капоту военного джипа, следующего во главе колонны через район Бадгам центральной части Кашмира, и которая получила широкое распространение в социальных сетях и электронных средствах массовой информации. Потерпевший, житель деревни Чилбрасс района Бадгам, в интервью представителям средств массовой информации заявил, что солдаты 53-го пехотного подразделения Раштрия индийской армии схватили его в деревне Утлигам, избили его и несколько раз окунули в холодную реку, а затем в бессознательном состоянии привязали к капоту военного джипа.

Было начато расследование в отношении майора Литула Гогои, офицера, который проводил эту операцию, предположительно для ослабления давления на индийские вооруженные силы. Вместе с тем даже до завершения расследования командующий индийской армией вручил ему благодарственную медаль в знак одобрения его действий. По сообщениям, высшее руководство индийского правительства выступило в защиту майора Гогои и дало высокую оценку его действий. По неофициальной информации, Генеральный прокурор Индии сказал, что он воздает ему должное за сохранение хладнокровия. 20 апреля национальный генеральный секретарь партии Бхаратия Джаната Рам Мадхав похвалил майора Гогои, заявив, что «все действия во имя любви и войны оправданы».

Хотя активисты и организации правозащитного движения во всем мире, включая организацию «Международная амнистия» и организацию «Хьюман райтс уотч», осудили эту бесчеловечную практику использования «живого щита», мы слышали вызывающие тревогу заявления командующего индийской армией, оправдывающего этот чудовищный акт. В своем интервью информационному агентству «Пресс траст оф Индия» он заявил, что индийская армия сталкивается в Джамму и Кашмире с «грязной войной», которую необходимо вести «новыми» методами. Явно одобряя использование «живого щита», он далее заявил: «Я должен поддерживать высокий боевой дух моих военнослужащих, которые проводят операции в этом районе. В действительности я хотел бы, чтобы местные жители вместо того, чтобы бросать в нас камни, стреляли по нам. Тогда я буду счастлив. Тогда я смогу сделать то, что я (хочу сделать)». По сообщениям, он также сказал, что основная цель вручения майору Гогои награды в тот момент, когда суд по проведению расследования завершал изучение этого инцидента, заключалась в следующем: «повысить боевой дух молодых офицеров, которые действуют в очень сложных условиях. Эта война является гибридной войной, а гибридная война — это грязная война. Ее ведут грязными методами. Правила ведения боевых действий заключаются в том, что противник оказывается с тобой лицом к лицу и сражается с тобой. Это грязная война. Именно здесь используются новые методы. Вы ведете грязную войну с помощью новых методов».

Аналогичные хвалебные настроения выразил главный министр индийского Пенджаба в опубликованной 20 мая 2017 года в газете «Индиан экспресс» статье, в которой он оправдал этот бесчеловечный акт, заявив, что «история майора Гогои ясно и однозначно говорит в пользу этого офицера, который сделал все абсолютно правильно, и его действия, возможно, явились единственным разумным и логическим способом, который имелся в его распоряжении в этих обстоятельствах»^{**}. Оправдание использования невинного жителя Кашмира в качестве «живого щита», что полностью противоречит основным правозащитным и международным конвенциям, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, но не ограничиваясь им, отражает полную поддержку этого варварского акта государственного терроризма со стороны Индии наряду с другими продолжающимися нарушениями прав человека в оккупированном индийскими оккупационными силами Кашмире. Допущение избирательного морального права оправдывать запугивание невинных жителей Кашмира травматическим оружием, подавление сотен людей, включая детей и молодых девочек, или их использование в качестве «живого щита» является ужасной практикой, которой нет места в современном цивилизованном мире.

Практика использования «живого щита» под любым предлогом является незаконной в соответствии с национальным законодательством всех цивилизованных наций и в соответствии с международным правом. Привязанного к капоту машины г-на Дар выставили на всеобщее обозрение, чтобы привлечь особое внимание тех мирных жителей Кашмира, которые осмеливаются выражать несогласие в оккупированном Индией штате. Грубое и унижающее человеческое достоинство насилие в отношении жителей оккупированного Индией Кашмира, к сожалению, стало обычной практикой.

Действиям Индии в современном цивилизованном мире нет места. Мир обязан заявить о своей позиции и осудить серьезные нарушения прав человека невинных жителей Кашмира со стороны индийских оккупационных сил.

Я призываю вас изучить этот вопрос и настоятельно призываю Индию незамедлительно прекратить кровопролитие в оккупированном Индией Джамму и Кашмире.

(Подпись) Сартадж Азиз

^{**} С этой статьей можно ознакомиться в Интернете по адресу: <http://indianexpress.com/article/opinion/columns/i-applaud-major-nitin-gogoi-jammu-kashmir-man-tied-to-jeep-human-shield-4664413/>.